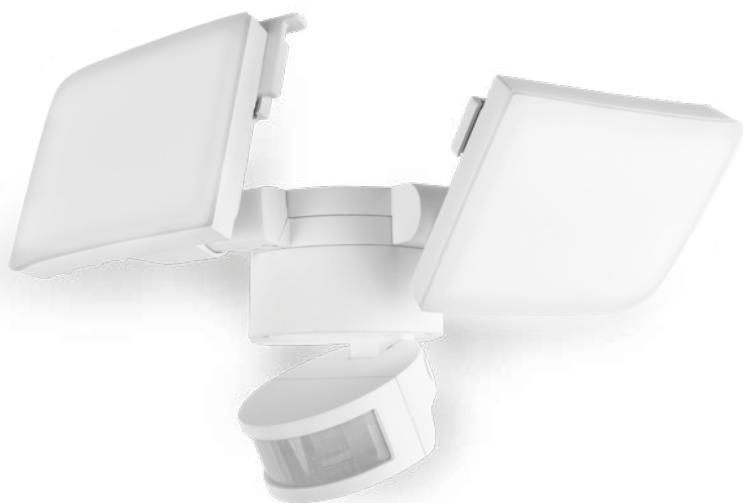




# Projektor LED com detetor de movimentos



MANUAL DE INSTRUÇÕES



8283  
22082831  
WKNF8182

## Índice

<b>Introdução</b>	<b>3</b>	<b>Dados técnicos</b>	<b>13</b>
<b>Material fornecido</b>	<b>4</b>	<b>Declaração de conformidade</b>	<b>14</b>
<b>Informações gerais</b>	<b>6</b>	<b>Eliminação</b>	<b>14</b>
Ler e guardar o manual de instruções	6	Eliminar a embalagem	14
Explicação dos símbolos	6	Eliminar o projetor	14
<b>Segurança</b>	<b>7</b>	<b>Apoio ao cliente</b>	<b>16</b>
Utilização correta	7		
Indicações de segurança	7		
<b>Montagem</b>	<b>9</b>		
Escolher o local de montagem	9		
Montar o projetor	9		
Regular o ângulo do feixe	10		
<b>Utilização</b>	<b>10</b>		
Regulação da área de deteção	10		
Regulação do período de iluminação	10		
Regulação da sensibilidade do sensor crepuscular	10		
<b>Limpeza</b>	<b>11</b>		
<b>Armazenamento</b>	<b>11</b>		
<b>Deteção de erros</b>	<b>12</b>		

## Introdução

Obrigado por adquirir o projetor LED com detetor de movimentos da Light Zone. Com ele, optou por um produto de elevada qualidade que cumpre os mais elevados padrões de desempenho e segurança. Para uma utilização correta e uma longa vida útil, recomendamos que tenha em atenção as seguintes indicações.

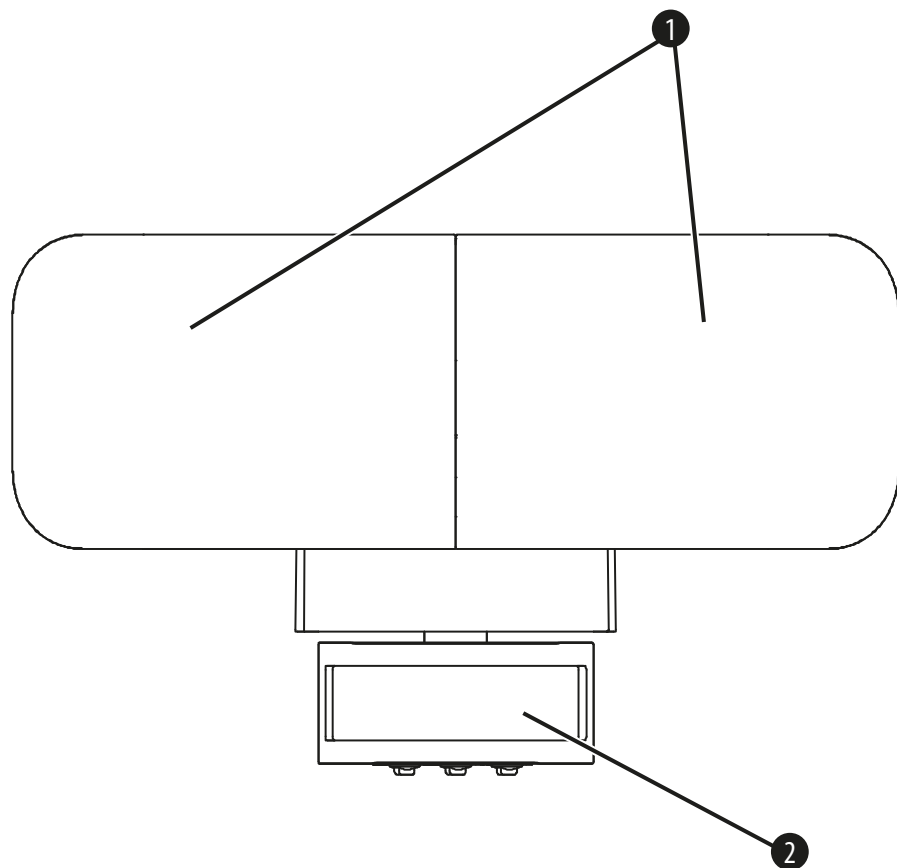
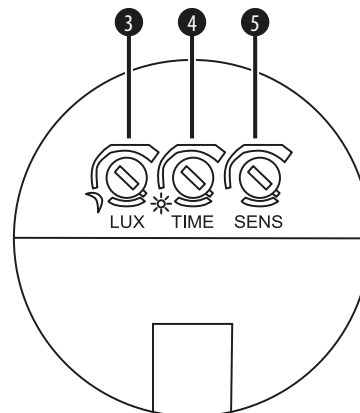
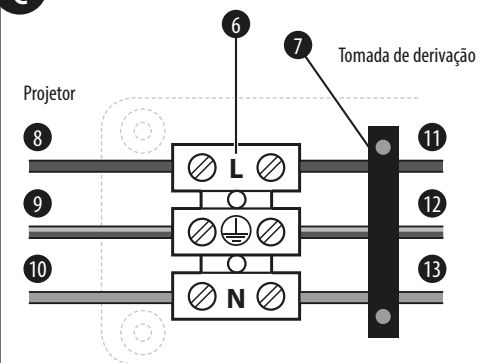
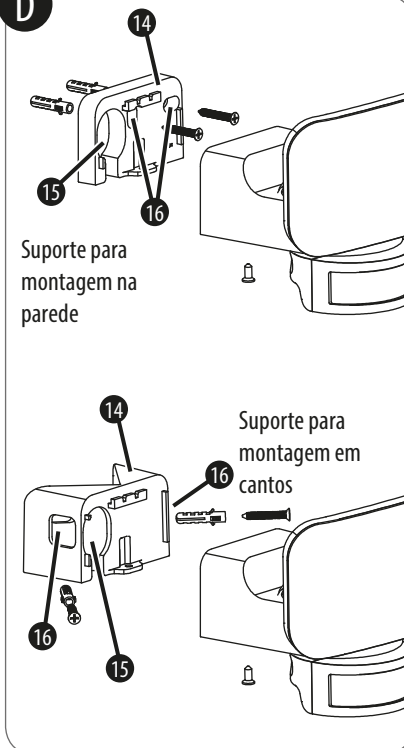
Leia atentamente estas instruções e, em especial, as indicações de segurança, antes de colocar o aparelho em funcionamento. Encontrará uma série de indicações úteis e importantes que têm de ser compreendidas e consideradas por cada utilizador antes da colocação em funcionamento. Guarde este manual de instruções e entregue-o juntamente com o aparelho em caso de transmissão do mesmo. Também pode descarregar este manual como ficheiro PDF na nossa página web.

### Projetor LED com detetor de movimentos Modelo: 822-W / 822-A

**IMPORTADO POR:**  
**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
**Lange Mühren 1**  
**20095 Hamburgo**  
**Alemanha**

**WKNF8182**

**<http://www.wachsmuth-krogmann.com>**

**A****Material fornecido****B****C****D**

- 1 Módulos LED
- 2 Sensor de movimentos + sensor crepuscular
- 3 LUX (regulação da sensibilidade do sensor crepuscular)
- 4 TIME (regulação do período de iluminação)
- 5 Interruptor SENS (regulação da área de deteção)
- 6 Régua de terminais
- 7 Alívio de tensão
- 8 Condutor externo L (castanho)
- 9 Condutor de proteção PE (amarelo/verde)
- 10 Condutor neutro N (azul)
- 11 Condutor externo da ligação doméstica L
- 12 Condutor de proteção PE da ligação doméstica (amarelo/verde)
- 13 Condutor neutro N da ligação doméstica
- 14 Suporte de parede para paredes angulares e retas
- 15 Passagem de cabos
- 16 Orifícios para parafusos de fixação  
2 buchas com 2 parafusos

## Informações gerais

### Ler e guardar o manual de instruções



Este manual de instruções pertence ao projetor LED com detetor de movimentos (de forma abreviada, “projetor”). Ele contém informações importantes sobre a respetiva instalação e manuseamento.

Leia atentamente o manual de instruções, especialmente as indicações de segurança, antes de colocar o projetor em funcionamento. A inobservância deste manual de instruções pode originar ferimentos graves no utilizador ou danos no projetor.

Este manual de instruções baseia-se nas normas e nos regulamentos válidos na União Europeia. Em caso de utilização no estrangeiro, tenha igualmente em consideração as diretivas e as leis específicas dos respetivos países.

Guarde o manual de instruções para uma utilização posterior. Se entregar o projetor a terceiros, entregue também este manual de instruções.

### Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras de advertência são utilizados neste manual de instruções, no projetor ou na embalagem.



**AVISO!** Este símbolo/palavra de advertência designa um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.



**CUIDADO!** Este símbolo/palavra de advertência designa um perigo com um grau de risco baixo que, se não for evitado, pode ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.



### NOTA!

Esta palavra de advertência alerta para possíveis danos materiais.



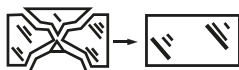
Com a marca CE, o fabricante confirma que este aparelho elétrico está em conformidade com as diretivas europeias em vigor.

### IP44

Com proteção contra salpicos de água e penetração de corpos sólidos com um diâmetro superior a 1 mm.



O símbolo “GS” significa segurança comprovada. Produtos identificados com este símbolo correspondem aos requisitos da lei alemã relativa à segurança dos produtos (ProdSG).



Qualquer tampa de proteção partida tem de ser substituída. Em caso de danos, coloque o projetor imediatamente fora de serviço e contacte o fabricante através do endereço de assistência indicado no cartão de garantia. No capítulo “Dados técnicos”, encontrará informações sobre o material e o tamanho da tampa de proteção.

## Segurança

### Utilização correta

O projetor foi concebido para a instalação fixa num local protegido da chuva e destina-se exclusivamente à iluminação temporária em espaços exteriores, por exemplo, à iluminação da entrada de casa, garagens ou passeios, bem como à dissuasão de pessoas não autorizadas. O projetor é adequado apenas para a utilização privada e não para o setor comercial.

Utilize o projetor apenas como descrito neste manual de instruções. Qualquer outro tipo de utilização é considerado incorreto e pode originar danos materiais ou mesmo ferimentos. O projetor não é nenhum brinquedo.

O fabricante ou o fornecedor não assumem qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta ou inadequada.

### Indicações de segurança



### AVISO!

#### Perigo de choque elétrico!

Uma instalação elétrica incorreta ou uma tensão de alimentação demasiado elevada podem originar choques elétricos.

- A instalação deste projetor requer trabalho na corrente elétrica. Por isso, ela tem de ser realizada por um técnico autorizado, de acordo com as disposições de instalação e os requisitos de ligação específicos do país.
- Nunca manipule nem modifique o projetor.
- Em caso de deteção de defeitos, desligue imediatamente o projetor da corrente.

- Não abra o aparelho. Solicite a reparação a técnicos qualificados. Para o efeito, contacte uma oficina especializada. Em caso de reparações por conta própria, de uma ligação inadequada ou de uma utilização incorreta, todos os direitos de garantia e responsabilidade perdem a sua validade.
- O fabricante/distribuidor deste projetor não assume qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos resultantes de uma montagem/utilização incorreta.
- Não exceda a tensão de rede indicada (ver “Dados técnicos”).
- Não mergulhe o projetor em água nem em qualquer outro líquido.
- Mantenha o projetor longe de chamas abertas e superfícies quentes.
- Os módulos LED ❶ não são substituíveis. Se os módulos LED atingirem o fim da sua vida útil, todo o projetor tem de ser substituído.
- Monte o projetor de forma a que este fique protegido da chuva.
- Antes de iniciar os trabalhos de montagem, limpeza e manutenção ou se surgir uma anomalia, rode o fusível para fora ou desligue o disjuntor. Com um detetor de tensão, verifique se o projetor está isento de tensão.



### **AVISO!** **Perigo de ferimentos!**

Um manuseamento inadequado do projetor pode causar ferimentos.

- Nunca olhe diretamente para a luz do projetor.
- Não direcione o projetor para os olhos de outras pessoas ou animais.



### **AVISO!** **Perigo de asfixia!**

Mantenha o produto, a embalagem e as películas de proteção, bem como peças pequenas, fora do alcance das crianças. As crianças podem engolir peças pequenas ou películas de proteção e asfixiar.

- Não deixe que crianças brinquem com o projetor.



### **NOTA!** **Perigo de danos!**

Um manuseamento inadequado do projetor pode causar danos no mesmo. Controle as ligações roscadas em intervalos regulares.

### **Verificar o projetor e o material fornecido**

1. Retire o projetor da embalagem e remova todas as películas de proteção.
2. Verifique se o material fornecido está completo.
3. Verifique se o projetor ou as peças individuais apresentam danos. Se for o caso, não utilize o projetor. Contacte o distribuidor através do endereço de assistência técnica indicado no cartão de garantia.

### **Montagem** **Escolher o local de montagem**

- Fixe o projetor numa parede estável e isenta de vibrações a uma altura de 2-3 m.
- Instale o projetor apenas fora da área de alcance, para evitar o contacto.
- Mantenha uma distância mínima de aprox. 20 cm em relação a outros objetos por forma a garantir uma boa ventilação.
- Monte o projetor num local sem sujidades ou pó, protegido da chuva (por exemplo, por baixo de um beiral), do sol e de outras influências atmosféricas.
- Certifique-se de que o projetor não sofre interferências de outra fonte de luz.
- Não direcione o sensor de movimento ② sobre ventiladores de aquecimento, sistemas de ar condicionado, piscinas ou outros objetos com temperaturas que sofram alterações rapidamente.
- Não instale o sensor de movimento em árvores, arbustos ou locais, nos quais possam ser detetados animais em movimentação.
- Certifique-se de que o sensor de movimento reage sobretudo a movimentos transversais e não tanto a movimentos no sentido longitudinal.

### **Montar o projetor**



### **AVISO!** **Perigo de choque elétrico!**

Uma instalação elétrica incorreta ou uma tensão de alimentação demasiado elevada podem originar choques elétricos. Não se coloca apenas a si em perigo, mas também os outros.

- Solicite a realização da instalação apenas por um electricista autorizado.

- Ao fazer os furos de fixação, certifique-se de que nenhum tubo, cabo ou conduta (por exemplo, condutas de água ou gás) são perfurados.
- Realize a instalação apenas com a corrente elétrica desligada. Desligue o disjuntor do circuito elétrico. Proteja-o (por exemplo, com uma placa de advertência) contra uma nova ligação.
- Durante a instalação, tenha em atenção a correta polaridade na régua de terminais. Consulte a figura C na pág. 5 para saber como conectar o cabo/cabo de ligação.
  1. Certifique-se de que a corrente está desligada. Defina as posições dos furos do suporte ⑭ no local de montagem.
  2. Assegure-se de que nenhum cabo ou tubo se encontra nessa área da parede.
  3. Faça dois furos e coloque buchas adequadas.
  4. Enrosque o suporte (para a montagem na parede ou em cantos) ⑭ à parede com os 2 parafusos e verifique a fixação firme.
  5. Perfure a passagem de cabos ⑮ com um objeto pontiagudo (ver figura D.).
  6. Introduza o cabo de ligação pelo exterior na passagem de cabos/bucha de cabos ⑮.
  7. Conecte o condutor externo ⑪, o condutor neutro ⑬ e o condutor de proteção ⑫ de uma caixa de derivação devidamente instalada à régua de terminais ⑥. Conecte o condutor neutro ao terminal identificado com um N e o condutor externo L ao terminal identificado com um L para evitar uma instalação incorreta e, conseqüentemente, danos no produto ou ferimentos em pessoas. Certifique-se de que a ligação do condutor de proteção é mais comprida

do que a dos outros condutores, de forma a que, em caso de rutura, o projetor seja o último a cair.

8. Fixe o cabo de ligação com o alívio de tensão **7**.
9. Feche a passagem de cabos **15** manualmente.
10. Enrosque o projetor no suporte.

### Regular o ângulo do feixe

1. Incline o projetor para a posição pretendida.

### Utilização

Para operar o projetor, utilize os 3 botões rotativos na extremidade inferior do projetor (**fig. B**).

### Regulação da área de deteção

Rode o regulador SENS **5** para a direita para aumentar a área de deteção. O detetor de movimentos **10** reagirá já a partir de uma distância de aprox. 12 m.

Rode o regulador **5** para a esquerda para diminuir a área de deteção. O detetor de movimentos reagirá apenas a partir de uma distância de aprox. 0,5 m.

### Regulação do período de iluminação

Rode o regulador TIME **4** para a direita para aumentar o período de iluminação (máx. 1 minuto).

Rode o regulador **4** para a esquerda para reduzir o período de iluminação. (no mínimo, 10 segundos)

### Regulação da sensibilidade do sensor crepuscular

Rode o regulador LUX **3** para a direita para aumentar a sensibilidade e o detetor de movimentos reagirá já num ambiente claro (p. ex., com luz do dia) (mínimo de 15 Lux).

Rode o regulador **3** para a esquerda para reduzir a sensibilidade e o detetor de

movimentos reagirá apenas num ambiente escuro (p. ex., durante a noite) (máximo de 1000 Lux).

### Limpeza



#### CUIDADO!

#### Perigo de queimaduras!

A lâmpada fica quente quando está ligada.

- Deixe o projetor arrefecer completamente antes de cada limpeza.



#### NOTA!

#### Perigo de curto-circuito!

A entrada de água na caixa pode provocar um curto-circuito.

- Antes da limpeza, rode o fusível para fora ou desligue o disjuntor e desconecte o projetor da rede elétrica. Com um detetor de tensão, verifique se o projetor está isento de tensão.
- Não mergulhe o projetor em água.
- Certifique-se de que não entra água na caixa.



#### NOTA!

#### Perigo de danos!

Uma limpeza incorreta do projetor pode originar danos.

- Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas de metal ou nylon nem objetos de limpeza afiados ou metálicos, tais como facas, espátulas duras ou semelhantes. Estes podem danificar as superfícies.
- Não utilize produtos químicos para a limpeza.
  1. Rode o fusível para fora ou desligue o disjuntor.
  2. Com um detetor de tensão, verifique se o projetor está isento de tensão.
  3. Deixe o projetor arrefecer completamente.
  4. Limpe o projetor com um pano ligeiramente humedecido.
  5. Deixe que todas as peças sequem por completo.

### Armazenamento

Guarde o projetor num local seco e fora do alcance das crianças.

## Deteção de erros

Avaria	Causa	Resolução
O projetor não exhibe qualquer função.	A alimentação ou o cabo de ligação estão danificados.	Solicite a verificação por um técnico.
	O projetor está desligado.	Ligue o projetor.
	O projetor está configurado incorretamente.	Selecione a configuração correta através dos botões rotativos.
	A cablagem está incorreta.	Solicite a verificação por um técnico.
	A área de deteção do sensor de movimentos está mal ajustada.	Reajuste a área de deteção do sensor de movimentos.
O projetor não se desliga.	O projetor regista movimentos constantemente.	Verifique a área de deteção relativamente a movimentos.
O projetor liga e desliga constantemente.		Verifique a configuração do projetor.
		Reajuste a área de deteção do sensor de movimentos.
		Ajuste a o período de iluminação.
	Ajuste sensibilidade do sensor crepuscular.	
O projetor aquece.	Isso é normal e não é um defeito.	Certifique-se de que o projetor é bem ventilado.



**NOTA!** Todas as outras reparações têm de ser efetuadas por um técnico especializado autorizado.

## Dados técnicos

### Projetor

Modelo:	822-W / 822-A
Alimentação:	220–240 V~, 50 Hz
Potência:	máximo de 30 W, Osram
Dimensões:	aprox. 22,6 x 13,8 x 19,1 cm
Peso:	aprox. 0,65 kg
Temperatura da cor:	6500 Kelvin, tolerância máx. +/- 5 % (branco frio)
Fluxo luminoso:	máx. 3000 lm
Ângulo do feixe:	> 120 °
Índice de reprodução de cores:	(Ra) > 90
Classe de eficiência energética:	A
Tipo de proteção:	IP44 (protegido contra corpos estranhos sólidos com um diâmetro ≥ 1,0 mm e contra salpicos de água)
Sensor de movimentos:	sensor de 160°, alcance máx. 12 m
Material da caixa:	PC
Temperatura nominal:	-20 °C – 40 °C
Altura de montagem máxima:	3 m
Secção transversal adequada do condutor para o borne de ligação:	1,5 mm <sup>2</sup>

## Declaração de conformidade



A AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo, Alemanha, declara sob plena responsabilidade que o produto anteriormente mencionado cumpre os requisitos básicos das diretivas UE indicadas. A declaração de conformidade UE pode ser solicitada ao fabricante, no endereço indicado no cartão de garantia.

## Eliminação Eliminar a embalagem



Elimine a embalagem, separando os seus componentes. Deite o papel e o cartão no ecoponto do papel e as películas no ecoponto para plásticos.

## Eliminar o projetor



**Os aparelhos usados não podem ser deitados para o lixo doméstico!**

Se o projetor ficar inutilizável definitivamente, todo o consumidor é **legalmente obrigado a entregar os aparelhos usados, separados do lixo doméstico**, junto de um ponto de recolha do seu município/distrito. Garante-se assim que os aparelhos usados são reciclados de forma adequada, evitando os possíveis efeitos negativos para o meio ambiente. É por isso que os aparelhos elétricos estão identificados com o símbolo aqui ilustrado.





Pode encontrar a versão mais atual do manual de instruções na nossa página web em **[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**.

© Copyright

Reimpressão ou reprodução  
(mesmo que parcial) apenas  
com a autorização da:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburgo  
Alemanha

Esta publicação, bem como todas as partes que a compõem, estão protegidas por direitos de autor.

Qualquer tipo de utilização que vá para além dos limites restritos dos direitos de autor, sem a autorização da AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, é proibida e punível por lei.

Tal aplica-se especialmente a reproduções, traduções, microfilmes, bem como à utilização e ao processamento em sistemas eletrónicos.

Importado por:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburgo  
Alemanha

WKNF8182